



TWIN FLASH



Maule / Aulnay

Carnoustie

N° 47

Avril 2010

SOMMAIRE :

- Maule Blacks—Wild Boars à Bazemont
- Cheese and Wine
- Marché de Noël
- Burns Supper
- Quaich
- Danses écossaises
- Il nous a quitté

AGENDA 2009-2010

- 23 au 28 avril :
Voyage commun à York (Angleterre)
- 6 juin : Sortie de printemps
- Septembre : Randonnée pour Marylou
- 20 novembre : soirée St Andrew
- 5 et 6 décembre :
Marché de Noël



RUGBY : Maule Blacks contre Wild Boars

C'était à l'affiche de l'après midi du 21 novembre dernier.

Nos rugbymen de Maule y ont battu ceux de Carnoustie. Le stade de Bazemont prend donc l'ampleur d'un stade international. Des spectateurs, du jeu, des contacts (un peu trop pour le joueur qui a dû partir en ambulance !), de l'ambiance, de la convivialité et de la bonne humeur, c'est la recette habituelle pour réussir un séjour. Cela a été le cas. Les Maule Blacks avaient tout organisé. L'accueil, la visite à Pa-



ris, le café parisien, le petit déjeuner au lycée du Buat, le match et sa troisième mi-temps. Vingt-quatre Ecossais avaient fait le déplacement à Maule pour cette occasion. A l'issue du match, le Jumelage a remis un trophée de la fraternité à chaque capitaine d'équipe en les félicitant pour ces échanges sportifs franco-écossais.

Avant de repartir en Ecosse le dimanche, tout le monde s'est retrouvé autour un pot de l'amitié offert par Mr Richard, le maire de Maule, dans le hall de la salle des fêtes.

Le 13 mars dernier, c'est l'équipe de Ferrugia (Italie) qui a fait les frais (5 à 0) de la combativité une nouvelle fois des Maule Black toujours sur le stade international de Bazemont.

CHEESE AND WINE PARTY, novembre 2009 à Aulnay

CHEESSSSSE ... Le sourire s'épanouit devant le photographe en prononçant ce mot. Et que dire du WINE, VIN, source de gaité et de convivialité!

Cette soirée était donc placée sous le signe de la bonne humeur. Les tables étaient joliment décorées au tartan de Carnoustie, les assiettes à fromages bien présentées. C'est donc les joues un peu rosies par l'apéro et le vin que nous avons démarré la soirée. Des gens sympas, un diaporama des jeux écossais (le kilt le permettant ... quel plaisir de pouvoir admirer les beaux mollets de nos sveltes gaillards calédonniens soulevant les troncs d'arbres comme des baguettes de mikado).

Quant au karaoké, nous avons pu nous prendre



pour Piaf, Jean Ferrat et autres. Non il n'y a pas eu d'orages déclenchés par nos canards. Nous avons fait mieux que le barde d'Astérix et nous n'avons pas terminé ligotés dans la forêt des Carnutes. Nous avons pu réviser nos classiques de danses écossaises, nous bousculer, nous marcher sur les pieds, bref **DANSER**.

Fatigués, nous avons pu nous assouvir sur la table des desserts. **PANTAGRUELIQUE!** Tartes, cakes, crumbles, brownies, crèmes, pâtisseries, mousses, gâteaux, douceurs, biscuits...

Qu'est-ce qu'on attend pour faire la fête, Qu'est-ce qu'on attend pour être **HEUREUX!**

Et **MERCI** aux organisateurs et organisatrices sans qui cela ne serait pas possible.

Sonate pour un Marché de Noël

Un chalet au Marché de Noël, quelques gadgets à vendre, du vin chaud, des marrons et des pancakes pour le chaland, un petit jeu pour amuser la galerie : pas de quoi fouetter un chat direz-vous. Voire !! Avez-vous songé à la préparation et au nombre de personnes que cela implique ? Envoyons la musique !!

Début des préparatifs : Mars. Nombre de musiciens volontaires : 24

Une fois le chalet retenu et un bon emplacement instamment demandé, le chef d'orchestre donne le « la ».



Adagio : en Mars, les brodeuses enfilent leurs dés et, fin Mai, les confitures traversent la Manche en car.

Andante : dès Septembre, le tempo accélère : casquettes et lampes sont commandées, le matériel listé, des dizaines de kilos de châtaignes ramassées, précuites et surgelées.

Allegretto : en Novembre, le rythme est soutenu : les élèves du Buat demandent à vendre des CD à notre stand, haggis, fudge et oatcakes sont commandés, la liste du matériel dressée, les brodeuses mettent les aiguillées doubles, la veste dont il faut deviner le nombre de boutons déclare une varicelle carabinée (577 boutons, excusez du peu !), l'accordéoniste s'entraîne, la date est annoncée sur le site et par courrier, la liste de permanence est dressée, des recettes de muffins, pancakes, shortbread et vin chaud circulent.

Allegro : début Décembre, c'est la course...et les courses. Il faut : des affiches plastifiées pour annoncer les prix, des plaquettes, Twin Flash, des bulletins d'adhésion. La sono s'apprête, les CD sont sélectionnés, les carnets à souche tamponnés, lot et ingrédients achetés.

Un exemple ? Pour le vin chaud, il a fallu : 60 litres de vin rouge, 10 kg de sucre roux, 40 citrons et autant d'oranges, 80 bâtons de cannelle, autant d'étoiles de badiane et autres épices, sans compter une batterie de cocottes minute à faire rêver SEB et consorts.

Vivace : la veille, trois grandes voitures bondées acheminent le matériel du local d'Aulnay au chalet à Maule. Les hommes s'affairent, clouent, vissent, installent des étagères, tirent des fils électriques, branchent micro-onde, cafetière et bilig. Chaque détail est vital pour la bonne marche du week-end.

Et, dans les cuisines, le vin chaud embaume, les biscuits sortent des fours, les légumes cuisent pour les purées et les CD du Buat sont gravés.

Prestissimo : à l'aube du grand jour, les spécialistes se hâtent de préparer la pâte à pancakes. La meilleure ? Celle à la levure de boulanger. Un seul bémol : le mélange est détonant, les murs du chalet et le manteau d'Henriette en sont témoins !!

Animato : voilà, pendant deux jours, place au Marché.

Accelerando piu mosso : le lendemain, tout est démonté, les trois voitures chargées, le matériel rangé. Les volontaires ont bien œuvré. Qu'ils soient ici remerciés.

Et l'année prochaine : **Da capo** !!!



LE BURNS SUPPER



Quel autre instrument que la cornemuse représente si évidemment un pays ?

C'est ainsi que nous sommes accueillis, en cette frileuse soirée du samedi 23 janvier 2010, à la salle des fêtes de Maule, pour célébrer le 251^{ème} anniversaire de la naissance du célèbre poète Robert Burns.

Vite, tenter de trouver une table (le succès de cette soirée est manifeste) pour nous cinq, puis l'apéritif, le temps de saluer connaissances et amis, avant de s'installer pour déguster de traditionnels plats écossais dont le fameux « haggis », temps fort de la soirée... ! - mais comment font-ils en cuisine pour servir tous ces convives ???

Après un dîner émaillé de différentes interventions, certaines très drôles, d'autres plus sérieuses, vient le tirage des gagnants de la tombola, qui fait de nombreux heureux.

Puis, un autre

grand moment de cette soirée : les danses écossaises. Que de plaisir partagé, de rires, un moment de bonheur où jeunes et moins jeunes se retrouvent, essayant tant bien que mal de suivre des pas qui pourtant ne semblaient pas si compliqués...

Mais voilà, tout a une fin, et il faut rentrer chez soi, affronter le froid, après une chaleureuse soirée écossaise, dont nous attendons impatiemment la prochaine !



Chorale Everysing

Les élèves du lycée le Buat ont participé à cet événement de deux façons. Tout d'abord 3 élèves ont exposé leurs photos de voyage d'Ecosse intitulé "Souvenirs écossais". Ensuite, 10 élèves ont tenu le vestiaire toute la soirée. Toutes ont apprécié de participer à cette soirée car l'ambiance, la bonne humeur et la convivialité étaient au rendez-vous. Elles ont dansé, parlé anglais et chanté et sont très satisfaites.

LE QUAICH

Pour ceux qui ne le sauraient pas encore, le quaich est une coupe qui, chaque année, en souvenir de Jessie Oswald, une Écossaise que nous adorions tous, est attribuée à un groupe ou une personne ayant particulièrement œuvré pour le jumelage au cours de l'année écoulée.

Or, dès 2008, qui est parvenu à réunir les enseignants des différents établissements scolaires de Carnoustie, à les remotiver, à relancer la correspondance entre les villes jumelées ? Qui a fait chanter des « Christmas carols » aux élèves du Collège de la Mauldre au Marché de Noël pour préparer leur voyage en Ecosse ? Qui a soutenu le projet de voyage en Ecosse des primaires d'Aulnay ?

C'est Françoise Le Saulnier !

En 2009, qui est partie en Ecosse avec les élèves du Lycée du Buat ? Qui a conseillé et fait danser les primaires d'Aulnay, les a accompagnés en Ecosse et dans leurs visites d'écoles à Carnoustie ? Et qui a rapporté dans le car les confitures du Marché de Noël ?

C'est encore Françoise Le Saulnier !!

Qui a contacté la chorale de Carnoustie et l'a invitée, avec succès, à venir chanter cette année avec la chorale de Maule ?

C'est encore et toujours Françoise Le Saulnier !!!

Alors, cette moisson valait bien le Quaich, sans doute ? Merci et bravo Françoise !!!



La soirée « DANSES ECOSSAISES »

C'est avec les jolis sourires de Miss Aulnay, Laurie, et sa dauphine Sarah, que nous étions accueillis à la soirée écossaise organisée par le jumelage.

Cette soirée n'était pas vraiment comme les autres, puisque Laurie fêtait ce soir là ses 20 ans !!! Et elle a soufflé ses bougies durant la soirée.

Puis, des démonstrations de danses écossaises menées par Alice venue de Bézu, ont enchanté l'assistance, qui, à son tour, s'est initiée à ces danses et a bien volontiers imité ces danseuses professionnelles!



D'ailleurs certains habitués pourraient le devenir aussi, car ils n'ont pas quitté le parquet de la soirée!!!!

Le buffet gâteaux était copieux et très tentant, il s'est d'ailleurs vidé à grande vitesse... dès que Michel a sonné le glas!!! Une soirée chaleureuse et bien sympathique,

Merci au comité de jumelage qui, le temps d'une soirée, nous a emmenés dans les Highlands!

La recette de cette soirée, 300 € environ, sera entièrement reversée à « Vaincre la Mucoviscidose ».

oooooooooooooooooooo

Nous avons beaucoup apprécié la soirée d'hier et la participation du groupe de Bezu. Les danseuses étaient de très bon niveau et l'Écossaise qui menait la soirée était très dynamique et pédagogique. C'était sympa d'apprendre de nouvelles danses. Bref, c'était super. Bravo aux organisateurs !



John KELLY

Si vous avez participé au Burns Supper de 1996 ou à celui de l'an 2000, vous avez forcément vu John Kelly - troupe de théâtre à lui tout seul - réciter et jouer Tam O'Shanter de façon magistrale, inoubliable.

John était un conteur né, acteur dans une troupe qui jouait au profit de causes diverses, directeur d'école primaire pendant 26 ans, golfeur et marathonien, son vrai hobby c'était « les gens ».



Il était si connu et si apprécié de tous que ses amis et connaissances à Broughty Ferry le considéraient comme leur héros local.

Après sa mort, en juillet dernier, le Royal Arch Bar a servi pendant un temps de la « John Kellys Ale », et pour chaque pinte vendue £ 1 allait, en souvenir de John, à la recherche pour le cancer du pancréas.

Il n'avait pas 61 ans.

Comité de Jumelage de Maule et de la Vallée de la Mauldre

Siège social : Mairie de Maule 78580 – Association loi 1901

Renseignements au 01 30 90 65 63 cjvm.secretariat@wanadoo.fr

Ont participé à ce 46^e Twin Flash :

M. Colin, M. Contet, O. Cosyns, N. Delfour, E. Elghandour,
N. Hamilton-Jones, Let M. Pavie, M. Pech, J.L. Pichon, A.M. Pion,
F. Svensson,

Photos :

H. Gomez, M. Pech, F. Svensson



Retrouvez-nous sur le web!

[Http://cjvm.free.fr](http://cjvm.free.fr)